

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 40

Volume 42

13 February 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 323/1999 of 8 February 1999 amending Regulation (EEC) No 2299/89 on a code of conduct for computer reservation systems (CRSs)** 1

- ★ **Council Regulation (EC) No 324/1999 of 8 February 1999 laying down for 1999 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable in vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200-nautical-mile zone off the coast of the French department of Guiana**..... 9

- Commission Regulation (EC) No 325/1999 of 12 February 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 16

- Commission Regulation (EC) No 326/1999 of 12 February 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 25th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97 18

- Commission Regulation (EC) No 327/1999 of 12 February 1999 fixing the maximum aid for concentrated butter for the 197th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90 ... 20

- Commission Regulation (EC) No 328/1999 of 12 February 1999 suspending the buying-in of butter in certain Member States..... 21

- Commission Regulation (EC) No 329/1999 of 12 February 1999 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 217th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89..... 22

2

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Commission Regulation (EC) No 330/1999 of 12 February 1999 amending Section C of Annex VI to Council Regulation (EEC) No 2092/91 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs	23
★ Commission Regulation (EC) No 331/1999 of 12 February 1999 amending Regulation (EC) No 2629/97 as regards passports in the framework of the system for the identification and registration of bovine animals	27
Commission Regulation (EC) No 332/98 of 12 February 1999 amending the export refunds on pigmeat	28
Commission Regulation (EC) No 333/1999 of 12 February 1999 fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences	30
Commission Regulation (EC) No 334/1999 of 12 February 1999 fixing the maximum subsidy for the export of husked long grain rice to the island of Réunion referred to in Regulation (EC) No 2563/98	32
Commission Regulation (EC) No 335/1999 of 12 February 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98	33
Commission Regulation (EC) No 336/1999 of 12 February 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2564/98	34
Commission Regulation (EC) No 337/1999 of 12 February 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98	35
★ Commission Directive 1999/7/EC of 26 January 1999 adapting to technical progress Council Directive 70/311/EEC relating to the steering equipment for motor vehicles and their trailers⁽¹⁾	36

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

1999/124/EC:

★ Commission Decision of 3 February 1999 approving the conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of Madeira (notified under document number C(1999) 219)	46
--	----

1999/125/EC:

★ Commission Recommendation of 5 February 1999 on the reduction of CO₂ emissions from passenger cars⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 107)	49
---	----

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

Corrigenda

- * Corrigendum to the corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2261/98 of 26 October 1998 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 7 of 13. 1. 1999) 51

- * Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2863/98 of 30 December 1998 amending Regulation (EC) No 70/97 concerning the arrangements applicable to imports into the Community of products originating in the Republics of Bosnia and Herzegovina and Croatia and to imports of wine originating in the former Republic of Yugoslavia and the Republic of Slovenia (OJ L 358 of 31. 12. 1998) 51

- * Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 257/1999 of 3 February 1999 amending Regulation (EEC) No 2921/90 on aid for the production of casein and caseinates from skimmed milk (OJ L 30 of 4. 2. 1999) 52

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 323/1999
of 8 February 1999
amending Regulation (EEC) No 2299/89 on a code of conduct for computer
reservation systems (CRSs)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

processing of personal data and on the free movement of such data⁽⁴⁾;

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 75 and 84(2) thereof,

(5) Whereas Commission Regulation (EC) No 3652/93⁽⁵⁾ exempts agreements for the common purchase, development and operation of computerised reservation systems from the provisions of Article 85(1) of the Treaty;

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽¹⁾,

(6) Whereas it is desirable to clarify the basis on which parent carriers should be charged for bookings they are required to accept from competing CRSs;

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 189c of the Treaty⁽²⁾,

(7) Whereas it is necessary to clarify the basis on which CRSs charge for the services they provide for participating carriers and subscribers, in particular as regards incentives and in order to improve transparency;

(1) Whereas Regulation (EEC) No 2299/89⁽³⁾ has made a major contribution to ensuring fair and unbiased conditions for air carriers in computer reservation systems, thereby protecting the interests of consumers;

(2) Whereas it is necessary to extend the scope of Regulation (EEC) No 2299/89 and to clarify its provisions and it is appropriate to take these measures at Community level to ensure that the objectives of the Regulation are met in all Member States;

(8) Whereas it is necessary to ensure that third parties carrying out services on behalf of a CRS are subject to the same obligations as the code imposes on that CRS;

(3) Whereas this Regulation is without prejudice to the application of Articles 85 and 86 of the Treaty;

(9) Whereas the code's CRS audit requirements should also be used to check data-protection requirements arising out of Directive 95/46/EC;

(4) Whereas this Regulation is without prejudice to the application of Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the

(10) Whereas it is necessary to specify the obligations of subscribers under the code so that the reservation services they provide for their customers are not inaccurate, misleading or discriminatory;

(11) Whereas express provision ought to be made for a defendant's right to be heard on matters to which the Commission takes objection;

⁽¹⁾ OJ C 95, 30. 3. 1998, p. 27.

⁽²⁾ Opinion of the European Parliament of 15 May 1998 (OJ C 167, 1. 6. 1998, p. 293), Council Common Position of 24 September 1998 (OJ C 360, 23. 11. 1998, p. 69) and Decision of the European Parliament of 3 December 1998 (OJ C 398, 21. 12. 1998).

⁽³⁾ OJ L 220, 29. 7. 1989, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 3089/93 (OJ L 278 11. 11. 1993, p. 1).

⁽⁴⁾ OJ L 281, 23. 11. 1995, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ L 333, 31. 12. 1993, p. 37. Regulation as amended by the Act of Accession of 1994.

- (12) Whereas the integration of rail services into the CRS principal display can improve the quality of information available to consumers and provide consumers with the best options for their travel arrangements;
- (13) Whereas rail operators distributing certain well-defined categories of their services through the principal displays of CRS should be subject to conditions comparable to those imposed on air carriers;
- (14) Whereas information or distribution facilities offered by a carrier or a group of air carriers should not be subject to certain code provisions provided that such arrangements are clearly and continuously identified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation No 2299/89 is hereby amended as follows:

1. Article 1 shall be replaced by the following:

Article 1

This Regulation shall apply to any computerised reservation system, insofar as it contains air-transport products and insofar as rail-transport products are incorporated in its principal display, when offered for use or used in the territory of the Community, irrespective of:

- the status or nationality of the system vendor,
- the source of the information used or the location of the relevant central data processing unit,
- the geographical location of the airports between which air carriage takes place’.

2. Article 2 shall be amended as follows:

- (a) paragraph (l) shall be replaced by the following:

(l) “subscriber” shall mean a person, other than a consumer, or an undertaking, other than a participating carrier, using a CRS under contract or other financial arrangement with a system vendor. A financial arrangement shall be deemed to exist where a specific payment is made for the services of the system vendor or where an air-transport product is purchased’;

- (b) paragraph (m) shall be replaced by the following:

(m) “consumer” shall mean any person seeking information about or intending to purchase an air-transport product for private use’;

- (c) the following paragraphs shall be added:

(q) “unbundled rail-transport product” shall mean the carriage of a passenger between two stations by rail, including any related ancillary services and additional benefits offered for sale or sold as an integral part of that product;

(r) “bundled rail-transport product” shall mean a pre-arranged combination of an unbundled rail-transport product with other services not ancillary to rail transport, offered for sale or sold at an inclusive price;

(s) “rail-transport product” shall mean both unbundled and bundled rail-transport products;

(t) “ticket” shall mean a valid document giving entitlement to transport or an equivalent in paperless, including electronic, form issued or authorised by the carrier or its authorised agent;

(u) “duplicate reservation” shall mean a situation which arises when two or more reservations are made for the same passenger when it is evident that the passenger will not be able to use more than one.’

3. Article 3a shall be amended as follows:

- (a) paragraph 1(b) shall be replaced by the following:

(b) The parent carrier shall not be obliged to accept any costs in this connection except for reproduction of the information to be provided and for accepted bookings. The booking fee payable to a CRS for an accepted booking made in accordance with this Article shall not exceed the fee charged by the same CRS to participating carriers for an equivalent transaction’;

- (b) paragraph 2 shall be replaced by the following:

‘2. The obligation imposed by this Article shall not apply in favour of a competing CRS when, in accordance with the procedures of Article 11, it

has been decided that that CRS is in breach of Article 4a or of Article 6 concerning parent carriers' unauthorised access to information'.

(v) a group of airlines and/or subscribers is entitled to purchase data for common processing'.

4. In Article 4(1) the following subparagraph shall be added:

'The principles stated in the first and second subparagraphs shall apply to rail services in respect of data provided for inclusion in the principal display.'

8. Paragraphs (4) and (5) of Article 6 shall be deleted.

5. In Article 4a the following paragraph shall be added:

'4. The system vendor shall ensure that any third parties providing CRS services in whole or in part on its behalf comply with the relevant provisions of this Regulation.'

9. The following Article shall be inserted:

Article 9a

6. Article 6(1)(a) shall be replaced by the following:

(a) information concerning identifiable individual bookings shall be provided on an equal basis and only to the air carrier or carriers participating in the service covered by and to the subscribers involved in the booking.

1. (a) In the case of information provided by a CRS, a subscriber shall use a neutral display in accordance with Article 5(2)(a) and (b) unless another display is required to meet a preference indicated by a consumer.

(b) No subscriber shall manipulate information provided by a CRS in a manner that leads to inaccurate, misleading or discriminatory presentation of that information to any consumer.

Information under the control of the system vendor concerning identifiable individual bookings shall be archived off-line within seventy-two hours of the completion of the last element in the individual booking and destroyed within three years. Access to such data shall be allowed only for billing-dispute reasons.'

(c) A subscriber shall make reservations and issue tickets in accordance with the information contained in the CRS used, or as authorised by the carrier concerned.

(d) A subscriber shall inform each consumer of any en route changes of equipment, the number of scheduled en route stops, the identity of the air carrier actually operating the flight, and of any changes of airport required in any itinerary provided, to the extent that that information is present in the CRS. The subscriber shall inform the consumer of the name and address of the system vendor, the purposes of the processing, the duration of the retention of individual data and the means available to the data subject of exercising his access rights.

7. Article 6(1)(b) shall be amended as follows:

(a) point (ii) shall be replaced by the following:

(ii) such data may and, on request, shall cover all participating carriers and/or subscribers, but shall include no identification, either directly or indirectly, of, or personal information on a passenger or a corporate user;'

(b) the following points shall be added:

(iv) information is made available on request to participating carriers and subscribers both globally and selectively with regard to the market in which they operate;

(e) A consumer shall be entitled at any time to have a print-out of the CRS display or to be given access to a parallel CRS display reflecting the image that is being displayed to the subscriber.

- (f) A person shall be entitled to have effective access free of charge to his own data regardless of whether the data is stored by the CRS or by the subscriber.

2. A subscriber shall use the distribution facilities of a CRS in accordance with Annex II.'

10. In Article 10 paragraphs 1 and 2 shall be replaced by the following:

- '1. (a) Any fee charged to a participating carrier by a system vendor shall be non-discriminatory, reasonably structured and reasonably related to the cost of the service provided and used and shall, in particular, be the same for the same level of service.

The billing for the services of a CRS shall be sufficiently detailed to allow the participating carriers to see exactly which services have been used and the fees therefor; as a minimum, booking fee bills shall include the following information for each segment:

- type of CRS booking,
- passenger name,
- country,
- IATA/ARC agency identification code,
- city-code,
- city pair of segment,
- booking date (transaction date),
- flight date,
- flight number,
- status code (booking status),
- service type (class of service),
- passenger name record (PNR) locator, and
- booking/cancellation indicator.

The billing information shall be offered on magnetic media. The fee to be charged for the billing information provided in the form chosen by the carrier shall not exceed the cost of the medium itself together with its transportation costs.

A participating air carrier shall be offered the facility of being informed when any booking or transaction is made for which a booking

fee will be charged. Where a carrier elects to be so informed, it shall be offered the option of disallowing any such booking or transaction, unless the latter has already been accepted. In the event of such a disallowance, the air carrier shall not be charged for that booking or transaction.

- (b) Any fee for equipment rental or other service charged to a subscriber by a system vendor shall be non-discriminatory, reasonably structured and reasonably related to the cost of the service provided and used and shall, in particular, be the same for the same level of service. Productivity benefits awarded to subscribers by system vendors in the form of discount on rental charges or commission payments shall be deemed to be distribution costs of the system vendors and shall be based on ticketed segments. When, subject to paragraph 5 of Annex II the system vendor does not know whether a ticket has been issued or not, then that system vendor shall be entitled to rely upon notification of the ticket number from the subscriber.

The billing for the services of a CRS shall be sufficiently detailed to allow subscribers to see exactly which services have been used and what fees have been charged therefor.

2. A system vendor shall, on request, provide interested parties, including consumers, with details of current procedures, fees and system facilities, including interfaces, editing and display criteria used. For consumers that information shall be free of charge and cover the processing of individual data. This provision shall not, however, require a system vendor to disclose proprietary information such as software.'

11. Article 19(1) shall be replaced by the following:

'1. Before taking decisions pursuant to Article 11 or 16, the Commission shall give the undertakings or associations of undertakings concerned the opportunity of being heard on the matters to which the Commission takes or has taken objection.'

12. Article 21 shall be replaced by the following:

'Article 21

1. Neither Article 5, Article 9(5) nor the Annexes shall apply to a CRS used by an air carrier or a group of air carriers:

(a) in its or their own office or offices and sales counters clearly identified as such;

or

(b) to provide information and/or distribution facilities accessible through a public telecommunications network, clearly and continuously identifying the information provider or providers as such.

2. Where booking is performed directly by an air carrier, that air carrier shall be subject to Article 9a(d) and (f).'

13. Article 21a(1) shall be replaced by the following.

'1. The system vendor shall ensure that the technical compliance of its CRS with Articles 4a and 6 is monitored by an independent auditor on a calendar year basis. For that purpose, the auditor shall be granted access at all times to any programmes, procedures, operations and safeguards used on the computers or computer systems through which the system vendor provides its distribution facilities. Each system vendor shall submit its auditor's report on his inspection and findings to the Commission within four months of the end of the calendar year under review. The Commission shall examine those reports with a view to taking any action necessary in accordance with Article 11(1).'

14. The following Article shall be added:

'Article 21b

1. Subject to this Article, this Regulation shall apply to the inclusion of rail-transport products.

2. A system vendor may decide to include rail services in the principal display of its CRS.

3. Where a system vendor decides to include rail products in the principal display of its CRS, it shall choose to include certain well-defined categories of

rail services, while respecting the principles stated in Article 3(2).

4. A rail-transport operator shall be deemed to be a participating or parent carrier, as appropriate, for the purposes of the code, insofar as it has an agreement with a system vendor for the distribution of its products through the principal display of a CRS or its own reservation system is a CRS as defined in Article 2(f). Subject to paragraph 5, those products shall be treated as air-transport products and shall be incorporated in the principal display in accordance with the criteria set out in Annex I.

5. (a) When applying the rules laid down in paragraphs 1 and 2 of Annex I to rail services the system vendor shall adjust the ranking principles for the principal display in order to take due account of the needs of consumers to be adequately informed of rail services that represent a competitive alternative to the air services. In particular, system vendors may rank rail services with a limited number of short stops with non-stop direct air services.

(b) System vendors shall define clear criteria for the application of this Article to rail services. Such criteria shall cover elapsed journey time and reflect the need to avoid excessive screen padding. At least two months before their application those criteria shall be submitted to the Commission for information.

6. For the purposes of this Article, all references to "flights" in this Regulation shall be deemed to include references to "rail services" and references to "air-transport products" shall be deemed to include references to "rail products".

7. Particular attention shall be given to an assessment of the application of this Article in the Commission's report under Article 23(1).'

15. Article 22(1) shall be replaced by the following:

'1. This Regulation shall be without prejudice to national legislation on security, public-order and data-protection measures taken in implementation of Directive 95/46/EC (*).

(*) OJ L 281, 23. 11. 1995, p. 31.'

16. Article 23 shall be replaced by the following:

Article 23

Within two years of the entry into force of this Regulation, the Commission shall draw up a report on the application of this Regulation which shall, *inter alia*, take account of economic developments in the relevant market. That report may be accompanied by proposals for the revision of this Regulation.'

17. The Annex shall be replaced by Annexes I and II set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the thirtieth day after that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*, with the exception of the new Article 10(1)(b) of Regulation (EEC) No 2299/89, which shall enter into force six months after the publication of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1999.

For the Council

The President

O. LAFONTAINE

ANNEX

ANNEX I

Principal display ranking criteria for flights⁽¹⁾ offering unbundled air transport products

1. Ranking of flight options in a principal display, for the day or days requested, must be in the following order unless requested in a different way by a consumer for an individual transaction:
 - (i) all non-stop direct flights between the city-pairs concerned;
 - (ii) all other direct flights, not involving a change of aircraft or train, between the city pairs concerned;
 - (iii) connecting flights.
2. A consumer must at least be afforded the possibility of having, on request, a principal display ranked by departure or arrival time and/or elapsed journey time. Unless otherwise requested by a consumer, a principal display must be ranked by departure time for group (i) and elapsed journey time for groups (ii) and (iii).
3. Where a system vendor chooses to display information for any city-pair in relation to the schedules or fares of non-participating carriers, but not necessarily all such carriers, such information must be displayed in an accurate, non-misleading and non-discriminatory manner between carriers displayed.
4. If, to the system vendor's knowledge, information on the number of direct scheduled air services and the identity of the air carriers concerned is not comprehensive, that must be clearly stated on the relevant display.
5. Flights other than scheduled air services must be clearly identified.
6. Flights involving stops en route must be clearly identified.
7. Where flights are operated by an air carrier which is not the air carrier identified by the carrier designator code, the actual operator of the flight must be clearly identified. That requirement will apply in all cases, except for short-term *ad hoc* arrangements.
8. A system vendor must not use the screen space in a principal display in a manner which gives excessive exposure to one particular travel option or which displays unrealistic travel options.
9. Except as provided in paragraph 10, the following will apply:
 - (a) for direct services, no flight may be featured more than once in any principal display;
 - (b) for multi-sector services involving a change of aircraft, no combination of flights may be featured more than once in any principal display;
 - (c) flights involving a change of aircraft must be treated and displayed as connecting flights, with one line per aircraft segment.Nevertheless, where the flights are operated by the same carrier with the same flight number and where a carrier requires only one flight coupon and one reservation, a CRS should issue only one coupon and should charge for only one reservation.
10.
 1. Where participating carriers have joint-venture or other contractual arrangements requiring two or more of them to assume separate responsibility for the offer and sale of air-transport products on a flight or combination of flights, the terms "flight" (for direct services) and "combination of flights" (for multi-sector services) used in paragraph 9 must be interpreted as allowing each of the carriers concerned — not more than two — to have a separate display using its individual carrier-designator code.
 2. Where more than two carriers are involved, designation of the two carriers entitled to avail themselves of the exception provided for in subparagraph 1 must be a matter for the carrier actually operating the flight. In the absence of information from the operating carrier sufficient to identify the two carriers to be designated, a system vendor must designate the carriers on a non-discriminatory basis.

⁽¹⁾ All references to "flights" in this Annex are in accordance with Article 21b(6).

11. A principal display must, wherever practicable, include connecting flights on scheduled services which are operated by participating carriers and are constructed by using a minimum number of nine connecting points. A system vendor must accept a request by a participating carrier to include an indirect service, unless the routing is in excess of 130 % of the great circle distance between the two airports or unless that would lead to the exclusion of services with a shorter elapsed journey time. Connecting points with routings in excess of 130 % of that great circle distance need not be used.

ANNEX II

Use of distribution facilities by subscribers

1. A subscriber must keep accurate records covering all CRS reservation transactions. Those records must include flight numbers, reservations booking designators, date of travel, departure and arrival times, status of segments, names and initials of passengers with their contact addresses and/or telephone numbers and ticketing status. When booking or cancelling space, the subscriber must ensure that the reservation designator being used corresponds to the fare paid by the passenger.
2. A subscriber should not deliberately make duplicate reservations for the same passenger. Where confirmed space is not available on the customer's choice, the passenger may be wait-listed on that flight (if wait-list is available) and confirmed on an alternative flight.
3. When a passenger cancels a reservation, the subscriber must immediately release that space.
4. When a passenger changes an itinerary, the subscriber must ensure that all space and supplementary services are cancelled when the new reservations are made.
5. A subscriber must, where practicable, request or process all reservations for a specific itinerary and all subsequent changes through the same CRS.
6. No subscriber may request or sell airline space unless requested to do so by a consumer.
7. A subscriber must ensure that a ticket is issued in accordance with the reservation status of each segment and in accordance with the applicable time limit. A subscriber must not issue a ticket indicating a definite reservation and a particular flight unless confirmation of that reservation has been received.

COUNCIL REGULATION (EC) No 324/1999
of 8 February 1999

laying down for 1999 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable in vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200-nautical-mile zone off the coast of the French department of Guiana

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture⁽¹⁾, and in particular Article 8(4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, the Council determines for each fishery or group of fisheries on a case-by-case basis, the total allowable catch and/or the total allowable fishing effort in order to ensure a rational and responsible exploitation on a durable basis;

Whereas, since 1977, the Community has operated a system of conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200-nautical-mile-zone off the coast of the French department of Guiana most recently laid down by Regulation (EC) No 64/98⁽²⁾; whereas the latter Regulation expires on 31 December 1998;

Whereas the continuity of the system should be assured, in particular by maintaining the restriction on some fish stocks in the zone in order to conserve the stock and ensure adequate profitability for the fishermen concerned;

Whereas the processing industry based in the French department of Guiana depends on landings from vessels of non-member countries operating in the fishing zone off that department;

Whereas therefore, it is necessary to ensure that those vessels which are under contract to land their catches in the French department of Guiana can continue to fish;

Whereas shrimp fishing licences calculated on the basis of scientific advice have been issued to non-member countries whose vessels fish in the zone of the said department;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽³⁾;

Whereas, for imperative reasons of common interest, this Regulation will apply from 1 January 1999,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Vessels flying the flag of one of the countries listed in Annex I shall be authorized, during the period 1 January to 31 December 1999 to fish for the species listed in the said Annex in the part of the 200-nautical-mile fishing zone off the coast of the French department of Guiana that lies more than 12 nautical miles from the base lines, in conformity with the conditions laid down in this Regulation.

Article 2

1. Fishing in the fishery zone referred to in Article 1 shall be subject to the possession on board of a licence, issued by the Commission on behalf of the Community, and to the observance of the conditions set out in that licence and the control measures and other provisions regulating fishing activities in that zone.

2. Applications for licences shall be submitted by the authorities of the non-member countries concerned to the Commission's services at least 15 working days before the desired date of commencement of validity. Licences will be issued to the authorities of the third countries concerned.

3. The registration letters and numbers of a vessel in possession of a licence must be clearly marked on both sides of the prow and on both sides of the superstructure at the most visible point. The letters and numbers must be painted in a colour that contrasts with the colour of the hull or superstructure and must not be obliterated, altered, covered or masked in any other way.

⁽¹⁾ OJ L 389, 31. 12. 1992, p. 1. Regulation as amended by the 1994 Act of Accession.

⁽²⁾ OJ L 12, 19. 1. 1998, p. 138.

⁽³⁾ OJ L 261, 20. 10. 1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1149/98 (OJ L 192, 8. 7. 1998, p. 4).

Article 3

1. Licences may be issued for shrimp fishing to vessels which fly the flag of one of the countries listed in point 1 of Annex I. The catch quantities authorised under such licences, the maximum number of licences and the maximum number of days at sea during which such licences are valid shall be as specified for each country in point 1 of Annex I.

2. The licences referred to in paragraph 1 shall be issued on the basis of a fishing plan submitted by the authorities of the country concerned, approved by the Commission and not exceeding the limits for the country concerned specified in point 1 of Annex I.

3. The period of validity of each of the licences referred to in paragraph 1 shall be limited to the fishing period provided for in the fishing plan on the basis of which the licence was issued.

4. All licences referred to in paragraph 1 issued to vessels of a non-member country shall cease to be valid as soon as it is established that the quota laid down in point 1 of Annex I for that country has been used up.

Article 4

1. Licences may be issued for the fishing of species other than shrimps to vessels flying the flag of one of the countries listed in point 2 of Annex I. The maximum number of such licences for each country shall be as specified in point 2 of Annex I.

2. Snapper fishing licences shall be granted subject to an undertaking by the owner of the vessel concerned to land 75 % of the catches in the French department of Guiana.

3. Shark fishing licences shall be granted subject to an undertaking by the owner of the vessel concerned to land 50 % of the catches in the French department of Guiana.

Article 5

1. The following information shall accompany applications for licences submitted to the Commission:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;

- (i) intended method of fishing;
- (j) species intended to be fished;
- (k) period for which a licence is requested.

2. Each licence shall be valid for one vessel only. Where several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence.

Article 6

1. To obtain a fishing licence for snapper or shark, as referred to in Article 4, proof must be produced, in respect of each of the vessels concerned, that a valid contract exists between the shipowner applying for the licence and a processing undertaking situated in the French department of Guiana and that it includes an obligation to land at least 75 % of all snapper catches, or 50 % of all shark catches from the vessel concerned in that department so that they may be processed in that undertaking's plant.

2. The contract referred to in paragraph 1 must be endorsed by the French authorities, which shall ensure that it is consistent both with the actual capacity of the contracting processing undertaking and with the objectives for the development of the Guianese economy. A copy of the duly endorsed contract shall be appended to the licence application.

3. Where the endorsement referred to in paragraph 2 is refused, the French authorities shall give notification of this refusal and state their reasons for it to the party concerned and the Commission.

Article 7

Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Such cancellation shall take effect on the date of issuance of the new licence by the Commission.

Article 8

1. Fishing for shrimps of the species *Penaeus subtilis* and *Penaeus brasiliensis* shall be forbidden in waters of a depth less than 30 metres. During these fishing activities carried out by vessels using trawls, by-catches shall be permitted.

2. Tuna fishing shall be authorised only for vessels using long lines.

3. Snapper fishing shall be authorised only for vessels using long lines or traps.

4. Shark fishing shall be authorised only for vessels using long lines or mesh nets having a minimum mesh of 100 mm and shall be forbidden in waters of a depth less than 30 metres.

Article 9

A log-book, a model of which appears in Annex II, shall be completed after each fishing operation. A copy of this log-book shall be sent to the Commission within 30 days of the last day of each fishing trip via the French authorities.

Article 10

1. The master of each vessel in possession of a licence referred to in Articles 3 and 4(1), as concerns tuna fishing, shall observe the special conditions set out in Annex III and, in particular, forward the information specified in that Annex. These conditions shall form an integral part of the licence.

2. The master of each vessel in possession of a licence as referred to in Article 4(2) and (3) shall, on landing the catch after each trip, submit to the French authorities a declaration, for whose accuracy the master alone is responsible, stating the quantities of shrimp caught and kept on board since the last declaration. This declaration shall be made using the form of which a model appears in Annex IV.

Article 11

1. The French authorities shall take all appropriate measures to verify the accuracy of the declarations referred to in Article 10(2), by checking them in particular against the log-book referred to in Article 9. The declaration shall be signed by the competent official after it has been verified.

2. The French authorities shall ensure that all landings of shrimps in the French department of Guiana by vessels in possession of a licence as referred to in Article 4(2) and (3) shall be the subject of a declaration as referred to in Article 10(2).

3. Before the end of each month, the French authorities shall send to the Commission all the declarations referred to in paragraph 2 relating to the preceding month.

Article 12

The granting of licences to vessels from third countries shall be subject to the undertaking by the owner of the vessel concerned to permit an observer to come on board at the Commission's request.

Article 13

1. The French authorities shall take appropriate measures to ensure that the obligations set out in this Regulation are complied with, including the regular inspection of vessels.

2. Where an infringement is formally ascertained, the French authorities shall, without delay, and in any event not later than 30 days from the date on which the infringement was ascertained, inform the Commission of the name of the vessel concerned and of any action they may have taken.

Article 14

1. Licences for vessels which have not complied with the obligations provided for in this Regulation, including the obligation to land all or part of the catches laid down in a contract as referred to in Article 6 shall be withdrawn.

No licence shall be issued to such vessels for a period of four to twelve months from the date on which the infringement was committed.

2. Where a vessel fishes without a valid licence in the zone referred to in Article 1, and where that vessel belongs to a shipowner or is managed by a natural or legal person who has or exercises the management of one or more other vessels to which licences have been issued, one of those licences may be withdrawn.

3. The granting of a licence may be refused during the period referred to in paragraph 1 to one or more vessels belonging to a shipowner who owns a vessel whose licence has been withdrawn under this Article or which has fished without a licence in the zone referred to in Article 1.

Article 15

If, for a period of one month, the Commission receives no communication as referred to in Article 10(1) concerning a vessel in possession of a licence referred to in Articles 3 and 4, the licence of such vessel shall be withdrawn.

Article 16

The period of validity of licences valid on 31 December 1998 pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 64/98 may be extended, at the request of the authorities of the country concerned, until 31 January 1999. Licences thus extended shall be counted against the number of corresponding licences laid down in Annex I for the duration of the extension, without that total being exceeded.

Article 17

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1999.

For the Council
The President
O. LAFONTAINE

ANNEX I

1. Licences referred to in Article 3

Vessels flying the flag of	Quantity of authorised catches in tonnes	Maximum number of vessels with a licence	Maximum number of days at sea
Barbados	24	5	200
Guiana	24	5	200
Surinam	p.m.	p.m.	p.m.
Trinidad and Tobago	60	8	350

2. Licences referred to in Article 4

Species	Vessels flying the flag of	Maximum number of licences
(a) Tuna	Japan	p.m.
	Korea	p.m.
(b) Snappers	Venezuela	41
	Barbados	5
(c) Shark	Venezuela	4

ANNEX III

Special conditions

1. Vessels in possession of a licence referred to in Articles 3 and 4(1) (*Thunnidae*) must communicate information to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via the French authorities at the following times:
 - (a) on each entry into zones extending up to 200 nautical miles off the coast of the French department of Guiana, hereinafter called 'the zone';
 - (b) whenever leaving the zone;
 - (c) whenever entering a port of a Member State;
 - (d) whenever leaving a port of a Member State;
 - (e) every week in respect of the previous week from the date of entry into the zone referred to in (a) or from the date of leaving the port referred to in (d);

 2. Communications transmitted in accordance with the conditions of the licence at the times specified in 1 above should include the following particulars, where appropriate, and should be transmitted in the following order:
 - name of vessel,
 - radio call sign,
 - licence number,
 - chronological number of the transmission for the trip in question,
 - indication of which of the types of transmission, as set out in paragraph 1, is involved,
 - date,
 - time,
 - geographical position,
 - quantity of each species caught during the fishing operation (in kilograms),
 - quantity of each species caught since the previous transmission of information (in kilograms),
 - the geographical coordinates of the position where the catches were made,
 - quantities of catches, by species, transferred to other vessels (in kilograms) since the previous information,
 - the name, call sign and, where applicable, licence number of the vessel to which the catch was transferred,
 - the master's name.

 3. The following code must be used in reporting species caught in accordance with paragraph 2:

PEN:	Brown shrimp (<i>Penaeidae</i>);
BOB:	Atlantic sea bob shrimp (<i>Xyphopenaeus kroyerii</i>);
TUN:	Tunny;
SKH:	Shark;
XXX:	Other.

 4. In cases where, for reasons of force majeure, the communication cannot be transmitted by the vessel in possession of a licence, the message may be transmitted by another vessel on behalf of the former.
-

ANNEX IV

Declaration pursuant to Article 10(2)

<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">LANDING DECLARATION ⁽¹⁾</td> </tr> </table>	LANDING DECLARATION ⁽¹⁾
LANDING DECLARATION ⁽¹⁾	

Name of vessel:	<input type="text"/>	Registration No:	<input type="text"/>
Name of master:	<input type="text"/>	Name of agent:	<input type="text"/>
Master's signature:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Voyage made from the	<input type="text"/>	to the	<input type="text"/>
Port of landing:	<input type="text"/>		

Quantity of shrimps landed (in live-weight)			
'Head-off' shrimps:		kg	
	or (× 1,6) =	kg (head-on, shrimps)	
'Head-on' shrimps:		kg	
<i>Thunnidae</i> :	kg	Snapper (<i>Lutjanidae</i>):	kg
Shark:	kg	Other:	kg

⁽¹⁾ One copy is kept by the master, one copy is kept by the control officer, and one copy is to be sent to the Commission of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EC) No 325/1999
of 12 February 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	
0702 00 00	052	136,9	
	204	47,0	
	212	104,0	
	624	198,1	
	999	121,5	
0707 00 05	052	118,3	
	068	187,4	
	999	152,8	
0709 10 00	220	132,9	
	999	132,9	
0709 90 70	052	143,5	
	204	195,7	
	999	169,6	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	66,7	
	204	40,3	
	212	38,7	
	220	27,5	
	600	48,1	
	624	54,0	
	999	45,9	
0805 20 10	204	79,8	
	999	79,8	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	59,8	
	204	65,1	
	464	96,1	
	600	70,4	
	624	76,3	
	999	73,5	
	0805 30 10	052	48,9
600		63,9	
999		56,4	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	76,4	
	060	45,7	
	400	79,1	
	404	66,1	
	728	71,0	
	999	67,7	
	0808 20 50	052	132,7
		388	106,1
400		87,3	
512		68,0	
528		77,6	
624		55,8	
999		87,9	

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 326/1999**of 12 February 1999****fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 25th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 6(3) and (6) and Article 12(3) thereof,

Whereas the intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, to sell by invitation to tender certain quantities of butter that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter; whereas Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter and concentrated butter; whereas it is further stipulated that the price or aid may vary according

to the intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted; whereas the amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum aid and processing securities applying for the 25th individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 350, 20. 12. 1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21. 1. 1999, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 25th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Incorporation procedure			With tracers	Without tracers	With tracers	Without tracers
Minimum selling price	Butter $\geq 82\%$	Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Processing security		Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Maximum aid	Butter $\geq 82\%$		95	91	95	91
	Butter $< 82\%$		92	88	—	88
	Concentrated butter		117	113	117	113
	Cream		—	—	40	38
Processing security	Butter		105	—	105	—
	Concentrated butter		129	—	129	—
	Cream		—	—	44	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 327/1999
of 12 February 1999

fixing the maximum aid for concentrated butter for the 197th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 7a(3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, the intervention agencies are opening a standing invitation to tender for the granting of aid for concentrated butter; whereas Article 6 of that Regulation provides that in the light of the tenders received in response to each special invitation to tender, a maximum amount of aid is to be fixed for concentrated butter with a minimum fat content of 96 % or a decision is to be taken to make no award; whereas the end-use security must be fixed accordingly;

Whereas, in the light of the tenders received, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the end-use security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 197th special invitation to tender under the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 429/90, the maximum aid and the amount of the end-use security shall be as follows:

— maximum aid:	EUR 117/100 kg
— end-use security:	EUR 129/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 45, 21. 2. 1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21. 1. 1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 328/1999
of 12 February 1999
suspending the buying-in of butter in certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) and Article 7a(3) thereof,
Whereas Council Regulation (EEC) No 777/87 ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, sets out the circumstances under which the buying-in of butter and skimmed-milk powder may be suspended and subsequently resumed and, where suspension takes place, the alternative measures that may be taken;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1547/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 ⁽⁵⁾, lays down the criteria for opening and suspending the buying-in of butter by invitation to tender in the Member States or, in the case of the United Kingdom and Germany, in a region thereof;

Whereas Commission Decision 1999/118/EC ⁽⁶⁾ suspends buying-in of butter in certain Member States; whereas information on market prices shows that the condition laid down in Article 1(3) of Regulation (EEC) No 1547/87

is no longer met in Ireland and Spain; whereas the list of Member States in which that suspension applies must be adjusted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Buying-in of butter by invitation to tender as provided for in Article 1(3) of Regulation (EEC) No 777/87 is hereby suspended in Belgium, Denmark, Germany, Greece, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Sweden, Great Britain and Northern Ireland.

Article 2

Decision 1999/118/EC is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 78, 20. 3. 1987, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 144, 4. 6. 1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 174, 26. 7. 1995, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ L 34, 9. 2. 1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 329/1999

of 12 February 1999

fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 217th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98⁽²⁾, and in particular Article 6(7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 of 1 September 1993 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards the general and special intervention measures for beef⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2812/98⁽⁴⁾, an invitation to tender was opened pursuant to Article 1(1) of Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 136/1999⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 13(1) of Regulation (EEC) No 2456/93, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, under each partial invitation to tender in the light of tenders received; whereas, in accordance with Article 13(2) of that Regulation, a decision may be taken not to proceed with the tendering procedure; whereas, in accordance with Article 14 of that Regulation, only tenders quoting prices not exceeding the maximum buying-in price and not exceeding the average national or regional market price, plus the amount referred to in paragraph 1 of that Article, are to be accepted;

Whereas, once tenders submitted in respect of the 217th partial invitation to tender have been considered and taking account, pursuant to Article 6(1) of Regulation

(EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughtering and prices, it has been decided not to proceed with the tendering procedure for category A and to fix the maximum buying-in price and the quantities which may be accepted into intervention for category C;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the 217th partial invitation to tender opened pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89:

- (a) for category A, it has been decided not to proceed with the tendering procedure;
- (b) for category C:
- the maximum buying-in price shall be EUR 230,49 per 100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
 - the maximum quantity of carcasses and half-carcasses accepted shall be 2 290 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 225, 4. 9. 1993, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 24. 12. 1998, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ L 17, 22. 1. 1999, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EC) No 330/1999

of 12 February 1999

amending Section C of Annex VI to Council Regulation (EEC) No 2092/91 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2092/91 of 24 June 1991 on organic production of agricultural products and foodstuffs⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1900/98⁽²⁾, and in particular Articles 5(8) and 13 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 207/93 of 29 January 1993 defining the content of Annex VI to Regulation (EEC) No 2092/91 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs and laying down detailed rules for implementing the provisions of Article 5(4)⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 345/97⁽⁴⁾, and in particular Article 3(5) thereof,

Whereas Article 5(4) of Regulation (EEC) No 2092/91 provides that ingredients of agricultural origin may be included in Annex VI, Section C, only where it has been shown that such ingredients are of agricultural origin and are not produced in sufficient quantity in the Community in accordance with the rules laid down in Article 6, or cannot be imported from third countries in accordance with the rules laid down in Article 11;

Whereas it has appeared that certain products in Section C of Annex VI are available in sufficient quantities from organic farming; whereas therefore those products should be deleted from Section C of Annex VI; whereas, in particular with regard to organic beet sugar, production has progressed but has not yet reached levels which are sufficient to satisfy the needs of the market of this important ingredient and, therefore, it is premature to delete this product from Annex VI, Section C, at this stage;

Whereas certain Member States have notified to the other Member States and the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 3(2) of Regulation

(EEC) No 207/93, that authorisations are granted for use of certain ingredients of agricultural origin not included in Section C of Annex VI to Regulation (EEC) No 2092/91; whereas for certain of those notified products, it has appeared that sufficient organic production is not taking place in the Community and it is not possible to import those products in accordance with the rules laid down in Article 11; whereas therefore those products should be included in Section C of Annex VI;

Whereas a period of grace should be allowed for certain products to permit the utilisation of existing stocks and the adaptation of the industry to the new requirements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 2092/91,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Section C of Annex VI to Regulation (EEC) No 2092/91 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

The following products may be used under the same conditions as products listed in Section C of Annex VI to Regulation (EEC) No 2092/91 until 31 January 2000: apricot concentrate (*Prunus armeniaca*), elderberry concentrate (*Sambucus nigra*), mangoes (*Mangifera indica*), strawberry (*Fragaria vesca*) as dried powder or concentrate, five-spice powder composed of: fennel (*Foeniculum vulgare*), clove (*Syzygium aromaticum*), ginger (*Zingiber officinale*), aniseed (*Pimpinella anisum*) and cinnamon (*Cinnamomum zeylanicum*), coco fat, cocoa fat and starches produced from cereals and tubers, not chemically modified.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 March 1999.

⁽¹⁾ OJ L 198, 22. 7. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 247, 5. 9. 1998, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 25, 2. 2. 1993, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 58, 27. 2. 1997, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

'SECTION C — INGREDIENTS OF AGRICULTURAL ORIGIN WHICH HAVE NOT BEEN PRODUCED ORGANICALLY, REFERRED TO IN ARTICLE 5(4) OF REGULATION (EEC) No 2092/91

C.1. Unprocessed vegetable products as well as products derived therefrom by processes referred to under definition 2(a):

C.1.1. Edible fruits, nuts and seeds:

Acerola	<i>Malpighia puniceifolia</i>
Acorns	<i>Quercus</i> spp
Cashew nuts	<i>Anacardium occidentale</i>
Cola nuts	<i>Cola acuminata</i>
Fenugreek	<i>Trigonella foenum-graecum</i>
Gooseberries	<i>Ribes uva-crispa</i>
Maracujas (passion fruit)	<i>Passiflora edulis</i>
Papayas	<i>Carica papaya</i>
Pine kernels	<i>Pinus pinea</i>
Raspberries (dried)	<i>Rubus idaeus</i>
Red currants (dried)	<i>Ribes rubrum</i>

C.1.2. Edible spices and herbs:

Allspice	<i>Pimenta dioica</i>
Cardamom	<i>Fructus cardamomi (minoris) (malabariensis)</i> <i>Elettaria cardamomum</i>
Cinnamon	<i>Cinnamomum zeylanicum</i>
Clove	<i>Syzygium aromaticum</i>
Ginger	<i>Zingiber officinale</i>
Horseradish seeds	<i>Armoracia rusticana</i>
Lesser galanga	<i>Alpinia officinarum</i>
Watercress herb	<i>Nasturtium officinale</i>

C.1.3. Miscellaneous:

Algae, including seaweed

C.2. Vegetable products, processed by processes as referred to under definition 2(b):

C.2.1. Fats and oils whether or not refined, but not chemically modified, derived from plants other than:

Cocoa	<i>Theobroma cacao</i>
Coco	<i>Cocos nucifera</i>
Olive	<i>Olea europaea</i>
Sunflower	<i>Helianthus annuus</i>

C.2.2. Sugars; starch; other products from cereals and tubers:

Beet sugar
Fructose
Rice paper
Starch from rice and waxy maize

C.2.3. Miscellaneous:

Curry composed of:

— Coriander

Coriandrum sativum

— Mustard

Sinapis alba

— Fennel

Foeniculum vulgare

— Ginger

Zingiber officinale

Pea protein

Pisum spp

Rum: only obtained from cane sugar juice

C.3. Animal products:

Aquatic organisms, not originating from aquaculture

Buttermilk powder

Gelatin

Honey

Lactose

Whey powder "*berasuola*"

COMMISSION REGULATION (EC) No 331/1999
of 12 February 1999
amending Regulation (EC) No 2629/97 as regards passports in the framework of
the system for the identification and registration of bovine animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 820/97 of 21 April 1997 establishing a system for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products ⁽¹⁾, and in particular Article 10(b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2629/97 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2194/98 ⁽³⁾, lays down detailed rules regarding ear-tags, holding registers and passports in the framework of the identification and registration system of bovine animals;

Whereas it is appropriate to take account of the difficulties pointed out by Member States regarding the information provided for the passports accompanying bovine animals born before 1 January 1998;

Whereas it is appropriate to make optional the mention of certain pieces of information on passports accompanying bovine animals born before 1 January 1998; whereas this derogation should not put in question the obligation to mention these pieces of information on passports of bovine animals born in the territory of a Member State where such a requirement is foreseen by its national rules;

Whereas Regulation (EC) No 2629/97 should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph 4 is hereby added to Article 6 of Regulation (EC) No 2629/97:

‘4. In derogation to point 1(a), the information provided for by the second and fifth indents of Article 14, paragraph 3, point C.1 of Directive 64/432/EEC is not compulsory for passports of bovine animals born before 1 January 1998. The derogation foreseen in this paragraph takes effect without prejudice to the obligation to mention the abovementioned pieces of information on passports of bovine animals born in the territory of a Member State where such a requirement is foreseen by its national rules. Member States shall communicate to each other and to the Commission the rules applied regarding the information mentioned in this paragraph.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 117, 7. 5. 1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 354, 30. 12. 1997, p. 19.

⁽³⁾ OJ L 276, 13. 10. 1998, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EC) No 332/98
of 12 February 1999
amending the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2759/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by the Act of accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular the third sentence of Article 13 (3) thereof,

Whereas the export refunds on pigmeat were fixed by Commission Regulation (EC) No 2634/98 ⁽³⁾;

Whereas in the light of the market situation it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 2634/98 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 paragraph 1 of Regulation (EEC) No 2759/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 2634/98 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 333, 9. 12. 1998, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1999 amending the export refunds on pigmeat

<i>(EUR/100 kg net weight)</i>			<i>(EUR/100 kg net weight)</i>			
Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund	Product code	Destination of refund (*)	Amount of refund	
0203 11 10 9000	01	20,00	0203 22 11 9100	01	20,00	
	02	40,00		02	40,00	
	03	70,00		03	70,00	
0203 12 11 9100	01	20,00	0203 22 19 9100	01	20,00	
	02	40,00		02	40,00	
	03	70,00		03	70,00	
0203 12 19 9100	01	20,00	0203 29 11 9100	01	20,00	
	02	40,00		02	40,00	
	03	70,00		03	70,00	
0203 19 11 9100	01	20,00	0203 29 13 9100	01	20,00	
	02	40,00		02	40,00	
	03	70,00		03	70,00	
0203 19 13 9100	01	20,00	0203 29 15 9100	01	13,00	
	02	40,00		02	25,00	
	03	70,00		03	70,00	
0203 19 15 9100	01	13,00	0203 29 55 9110	01	20,00	
	02	25,00		02	40,00	
	03	70,00		03	70,00	
0203 19 55 9110	01	20,00	0210 11 31 9110	04	90,00	
	02	40,00		0210 11 31 9910	04	90,00
	03	70,00			04	20,00
0203 19 55 9310	01	13,00	0210 12 19 9100		04	20,00
	02	25,00	0210 19 81 9100	04	95,00	
	03	70,00	0210 19 81 9300	04	76,00	
0203 21 10 9000	01	20,00	1601 00 91 9000	04	28,00	
	02	40,00	03	50,00		
	03	70,00	1601 00 99 9110	04	25,00	
			03	40,00		
			1602 41 10 9210	04	62,00	
			1602 42 10 9210	04	34,00	
			03	50,00		
			1602 49 19 9120	04	25,00	
			03	45,00		

(*) The destinations are as follows:

- 01 Poland, Czech Republic, Slovak Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Slovenia, Latvia, Lithuania, Estonia
- 02 All destinations except those of 01
- 03 Russia
- 04 All destinations

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 333/1999

of 12 February 1999

fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 13(3) and (15) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 13(4) of Regulation (EC) No 3072/95, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market with limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽³⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas export possibilities exist for a quantity of 4 000 tonnes of rice to certain destinations; whereas the procedure laid down in Article 7(4) of Commission Regulation (EC) No 1162/95 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 444/98 ⁽⁵⁾ should be used; whereas account should be taken of this when the refunds are fixed;

Whereas Article 13(5) of Regulation (EC) No 3072/95 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, for the purposes of administering the volume restrictions resulting from Community commitments in the context of the WTO, the issue of export licences with advance fixing of the refund should be restricted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EC) No 3072/95 with the exception of those listed in paragraph 1(c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

With the exception of the quantity of 4 000 tonnes provided for in the Annex, the issue of export licences with advance fixing of the refund is suspended.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 February 1999.

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ L 56, 26. 2. 1998, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1999 fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending, the issue of export licences

<i>(EUR/tonne)</i>			<i>(EUR/tonne)</i>		
Product code	Destination (1)	Amount of refunds	Product code	Destination (1)	Amount of refunds
1006 20 11 9000	01	74,00	1006 30 65 9900	01	92,00
1006 20 13 9000	01	74,00		04	—
1006 20 15 9000	01	74,00	1006 30 67 9100	05	100,00 (2)
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	74,00	1006 30 92 9100	01	92,00
1006 20 94 9000	01	74,00		02	100,00 (2)
1006 20 96 9000	01	74,00		03	105,00 (2)
1006 20 98 9000	—	—		04	—
1006 30 21 9000	01	74,00	1006 30 92 9900	01	92,00
1006 30 23 9000	01	74,00		04	—
1006 30 25 9000	01	74,00		—	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	92,00
1006 30 42 9000	01	74,00		02	100,00 (2)
1006 30 44 9000	01	74,00		03	105,00 (2)
1006 30 46 9000	01	74,00		04	—
1006 30 48 9000	—	—	1006 30 94 9900	01	92,00
1006 30 61 9100	01	92,00		04	—
	02	100,00 (2)		—	—
	03	105,00 (2)	1006 30 96 9100	01	92,00
	04	—		02	100,00 (2)
1006 30 61 9900	01	92,00		03	105,00 (2)
	04	—		04	—
1006 30 63 9100	01	92,00	1006 30 96 9900	01	92,00
	02	100,00 (2)		04	—
	03	105,00 (2)		—	—
	04	—	1006 30 98 9100	05	100,00 (2)
1006 30 63 9900	01	92,00	1006 30 98 9900	—	—
	04	—		—	—
1006 30 65 9100	01	92,00	1006 40 00 9000	—	—
	02	100,00 (2)			
	03	105,00 (2)			
	04	—			

(1) The destinations are identified as follows:

01 Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia; refunds fixed under the procedure laid down in Article 7(4) of Regulation (EC) No 1162/95 in respect of a quantity of 2 000 tonnes of milled rice equivalent,

02 Zones I, II, III, VI, Ceuta and Melilla,

03 Zones IV, V, VII (c), Canada and Zone VIII excluding Suriname, Guyana and Madagascar,

04 Destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87,

05 Ceuta and Melilla.

(2) For rice of destinations 02, 03 and 05, refunds fixed under the procedure laid down in Article 7(4) of Regulation (EC) No 1162/95 in respect of a total quantity of 2 000 tonnes.

NB: The zones are those defined in the Annex to amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92.

COMMISSION REGULATION (EC) No 334/1999**of 12 February 1999****fixing the maximum subsidy for the export of husked long grain rice to the island of Réunion referred to in Regulation (EC) No 2563/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10(1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2692/89 of 6 September 1989 laying down detailed rules for exports of rice to Réunion ⁽³⁾, and in particular Article 9(1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2563/98 ⁽⁴⁾ opens an invitation to tender for the subsidy on rice exported to Réunion;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2692/89 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum subsidy;

Whereas the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2692/89 should be taken into account when fixing this maximum subsidy; whereas

successful tenderers shall be those bids at or below the level of the maximum subsidy;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A maximum subsidy on exports to Réunion of husked long grain rice falling within CN code 1006 20 98 is hereby set on the basis of the tenders lodged from 8 to 11 February 1999 at EUR 290,00 per tonne pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2563/98.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 29, 7. 9. 1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 40.

COMMISSION REGULATION (EC) No 335/1999**of 12 February 1999****fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2566/98 ⁽³⁾;

Whereas, Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled long grain rice falling within CN code 1006 30 67 to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2566/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 8 to 11 February 1999 at EUR 315,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 336/1999
of 12 February 1999

**fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain
and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 2564/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of
22 December 1995 on the common organisation of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No
2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on
rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC)
No 2564/98 ⁽³⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No
584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/
95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with
the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC)
No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a
maximum export refund; whereas in fixing this
maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regu-
lation (EC) No 3072/95 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria
to the current market situation for the rice in question
results in the maximum export refund being fixed at the
amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled round
grain, medium grain and long grain A rice to be exported
to certain third countries pursuant to the invitation to
tender issued in Regulation (EC) No 2564/98 is hereby
fixed on the basis of the tenders submitted from 8 to 11
February 1999 at EUR 110,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February
1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 337/1999**of 12 February 1999****fixing the maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2565/98 ⁽³⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled medium round grain and long grain A rice to be exported to certain third countries of Europe pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2565/98 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 8 to 11 February 1999 at EUR 117,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 320, 28. 11. 1998, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15. 2. 1995, p. 8.

COMMISSION DIRECTIVE 1999/7/EC

of 26 January 1999

adapting to technical progress Council Directive 70/311/EEC relating to the steering equipment for motor vehicles and their trailers

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 70/311/EEC of 8 June 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the steering equipment for motor vehicles and their trailers⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/62/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Directive 70/311/EEC is one of the separate directives of the EC type-approval procedure which has been established by Council Directive 70/156/EEC⁽³⁾, as last amended by Commission Directive 98/14/EC⁽⁴⁾, relating to type-approval of motor vehicles and their trailers; whereas consequently the provisions laid down in Directive 70/156/EEC relating to vehicle systems, components and separate technical units apply to Directive 70/311/EEC;

Whereas, with a view to the practical application of Directive 70/311/EEC, it is necessary to ensure that uniform provisions are laid down which are also aligned with the latest version of UN-ECE Regulation No 79 in all Member States;

Whereas Annex VII to Directive 70/156/EEC lays down the format and the contents of the EC type-approval number; whereas the same specifications should be adopted for the purposes of this Directive;

Whereas Directive 70/311/EEC should be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for the adaptation to technical progress established by Directive 70/156/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 70/311/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

For the purpose of this Directive, "vehicle" means any vehicle as defined in Article 2 of Directive 70/156/EEC⁵;

2. in Article 3, 'Annex' is replaced by 'Annexes';

3. the Annexes are amended in accordance with the Annex to this Directive.

Article 2

1. With effect from 1 January 1999, Member States may not on grounds relating to the steering equipment:

- refuse, in respect of a type of vehicle, to grant EC type-approval or national type-approval, or
- prohibit the sale, registration, entry into service of vehicles

if the vehicles comply with the requirements of Directive 70/311/EEC as amended by this Directive.

2. With effect from 1 October 2000, Member States:

- shall no longer grant EC type-approval, and
- may refuse to grant national type-approval

for a new type of vehicle on grounds relating to the steering equipment if the requirements of Directive 70/311/EEC as amended by this Directive are not fulfilled.

3. With effect from 1 October 2001, Member States may refuse the registration, sale or entry into service of new vehicles of category M₂, M₃, N₂, or N₃ equipped with auxiliary steering equipment which does not comply with the provisions of Directive 70/311/EEC as amended by this Directive.

Article 3

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 30 June 1999 at the latest. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

⁽¹⁾ OJ L 133, 18. 6. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 199, 18. 7. 1992, p. 33.

⁽³⁾ OJ L 42, 23. 2. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 91, 25. 3. 1998, p. 1.

Article 4

This Directive shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 January 1999.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

Directive 70/311/EEC is hereby amended as follows:

1. the list of Annexes is amended to read:

‘LIST OF ANNEXES

1. *Annex I:* Scope, definitions, application for EC type-approval, granting of EC type-approval construction provisions, test provisions, modifications of the type and amendments to approvals, conformity of production
Appendix 1: Information document
Appendix 2: Type-approval certificate
2. *Annex II:* Braking performance for vehicles using the same energy source for steering and braking
3. *Annex III:* Additional provisions for vehicles with auxiliary steering equipment (ASE)
4. *Annex IV:* Provisions for trailers having purely hydraulic steering transmissions’;

2. Annex I is amended as follows:

1. the title is amended to read:

‘SCOPE, DEFINITIONS, APPLICATION FOR EC TYPE-APPROVAL, GRANTING OF EC TYPE-APPROVAL CONSTRUCTION PROVISIONS, TEST PROVISIONS, MODIFICATIONS OF THE TYPE AND AMENDMENTS TO APPROVALS, CONFORMITY OF PRODUCTION’;

2. a new item ‘0’ is inserted as follows:

‘0. Scope

- 0.1. This Directive applies to the steering equipment of vehicles of categories M, N and O as defined in Annex IIA to Directive 70/156/EEC.
- 0.2. It does not cover steering equipment with a purely pneumatic, purely electric or purely hydraulic transmission except:
 - 0.2.1. auxiliary steering equipment (ASE) with a purely electric or a purely hydraulic transmission for vehicles of categories M and N;
 - 0.2.2. steering equipment with a purely hydraulic transmission for vehicles of category O.’;

3. item 1.5.3.4 is amended to read as follows:

‘1.5.3.4. *Auxiliary steering equipment* (ASE) in which the wheels of axle(s) of vehicles of categories M and N are steered in addition to the wheels providing principal steering input not purely electric, hydraulic or pneumatic, in the same direction or in the opposite direction to the wheels providing principal steering input, and/or the steering angle of the front, centre and/or the rear wheels may be adjusted relative to vehicle behaviour.’;

4. item 2.1. is amended to read as follows:

‘2.1. The application for EC type-approval pursuant to Article 3(4) of Directive 70/156/EEC of a vehicle type with regard to its steering equipment shall be submitted by the manufacturer.’;

5. item 2.2 is amended to read as follows:

‘2.2. A model for the information document is given in Appendix 1.’;

6. item 3 is amended to read as follows:
- ‘3. GRANTING OF EC TYPE-APPROVAL OF A VEHICLE TYPE
- 3.1. If the relevant requirements are satisfied, EC type-approval pursuant to Article 4(3) and, if applicable, 4(4) of Directive 70/156/EEC shall be granted.
- 3.2. A model for the EC type-approval certificate is given in Appendix 2.
- 3.3. A type-approval number in accordance with Annex VII to Directive 70/156/EEC shall be assigned to each type of vehicle approved. The same Member State shall not assign the same number to another type of vehicle.’;
7. in item 4.1.1, second paragraph, ‘Annex IV’ is replaced by ‘Annex III’ and ‘Annex V’ is replaced by ‘Annex IV’;
8. items 4.1.6 and 4.1.6.1 are deleted;
9. in items 4.2.4.1.2 and 4.2.4.1.3, ‘Annex III’ is replaced by ‘Annex II’ and the pertaining footnote is amended to read:
- ‘⁽¹⁾ The requirements set out in Annex II may also be checked during approval tests according to Directive 71/320/EEC.’;
10. in item 5.2.1, the indents and the subsequent text are re-arranged as follows:
- ‘— category M₁ vehicles: 50 km/h,
— categories M₂, M₃, N₁, N₂ and N₃ vehicles: 40 km/h,
or the maximum design speed if this is below the speeds given above.’;
11. in the table of item 5.2.6.2., column ‘Intact, Turning radius’, add the footnote reference ‘⁽¹⁾’ in the line ‘M₃’.
12. After item 5.3.4, two new items 6 and 7 are added to read as follows:
- ‘6. MODIFICATIONS OF THE TYPE AND AMENDMENTS TO APPROVALS
- 6.1. In the case of modifications of the type approved pursuant to this Directive, the provisions of Article 5 of Directive 70/156/EEC shall apply.
7. CONFORMITY OF PRODUCTION
- 7.1. Measures to ensure the conformity of production shall be taken in accordance with the provisions laid down in Article 10 of Directive 70/156/EEC.’;
13. At the end of Annex I, the following Appendices 1 and 2 are added:

Appendix 1

INFORMATION DOCUMENT No. . . .^(*)

pursuant to Annex I to Council Directive 70/156/EEC relating to EC type-approval of a vehicle with respect to the steering equipment (Directive 70/311/EEC, as last amended by Directive . . . / . . . /EC)

The following information, if applicable, must be supplied in triplicate and include a list of contents.

Any drawings must be supplied in appropriate scale and in sufficient detail on size A4 or folder of A4 format. Photographs, if any, must show sufficient detail.

If the systems, components or separate technical units have electronic controls, information concerning their performance must be supplied.

^(*) The item numbers and footnotes used in this Information Document correspond to those set out in Annex I to Directive 70/156/EEC. Items not relevant for the purpose of this Directive are omitted.

0. GENERAL
 - 0.1. Make (trade name of manufacturer):
 - 0.2. Type:
 - 0.3. Means of identification of type, if marked on the vehicle ^(b):
 - 0.3.1. Location of that marking:
 - 0.4. Category of vehicle ^(c):
 - 0.5. Name and address of manufacturer:
 - 0.8. Address(es) of assembly plant(s):

1. GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE
 - 1.1. Photographs and/or drawings of a representative vehicle:
 - 1.3. Number of axles and wheels:
 - 1.3.1. Number and position of axles with double wheels:
 - 1.3.2. Number and position of steered axles:
 - 1.3.3. Powered axles (number, position, interconnection):
 - 1.8. Hand of drive: left/right ^(l)

2. MASSES AND DIMENSIONS ^(e) (in kg and mm)
(Refer to drawing where applicable)
 - 2.1. Wheel base(s) (fully loaded) ^(f):
 - 2.3.1. Track of each steered axle ^(f):
 - 2.4. Range of vehicle dimensions (overall)
 - 2.4.1. For chassis without bodywork
 - 2.4.1.1. Length ^(f):
 - 2.4.1.2. Width ^(k):
 - 2.4.1.4. Front overhang ^(m):
 - 2.4.1.5. Rear overhang ⁽ⁿ⁾:
 - 2.4.2. For chassis with bodywork:
 - 2.4.2.1. Length ^(f):
 - 2.4.2.2. Width ^(k):
 - 2.4.2.4. Front overhang ^(m):
 - 2.4.2.5. Rear overhang ⁽ⁿ⁾:
 - 2.8. Technically permissible maximum laden mass stated by the manufacturer ^(g) (maximum and minimum):
 - 2.9. Technically permissible maximum load/mass on each axle:

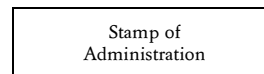
6. SUSPENSION
- 6.6. Tyres and wheels
- 6.6.1. Tyre/wheel combination(s) (for tyres indicate size designation, minimum load-capacity index, minimum speed category symbol; for wheels indicate rim size(s) and off-set(s)):
- 6.6.1.1. Axle 1:
- 6.6.1.2. Axle 2:
etc.
- 6.6.3. Tyre pressure(s) as recommended by the vehicle manufacturer: kPa
7. STEERING
- 7.1. Schematic diagram of steered axle(s) showing steering geometry:
- 7.2. Transmission and control
- 7.2.1. Type of steering transmission (specify for front and rear, if applicable):
- 7.2.2. Linkage to wheels (including other than mechanical means; specify for front and rear, if applicable):
.....
- 7.2.3. Method of assistance, if any:
- 7.2.3.1. Method and diagram of operation, make(s) and type(s):
- 7.2.4. Diagram of the steering equipment as a whole, showing the position on the vehicle of the various devices influencing its steering behaviour:
- 7.2.5. Schematic diagram(s) of the steering control(s):
- 7.3. Maximum steering angle of the wheels
- 7.3.1. to the right: °
Number of turns of the steering wheel (or equivalent data):
- 7.3.2. to the left: °
Number of turns of the steering wheel (or equivalent data):

Appendix 2

MODEL

(maximum format: A4 (210 x 297 mm))

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE



Communication concerning the:

- type-approval (!)
— extension of type-approval (!)
— refusal of type-approval (!)
— withdrawal of type-approval (!)

of a type of a vehicle/component/separate technical unit (!) with regard to Directive 70/311/EEC, as last amended by Directive .../.../EC

Type-approval number:

Reason for extension:

SECTION I

- 0.1. Make (trade name of manufacturer):
0.2. Type:
0.3. Means of identification of type if marked on the vehicle/component/separate technical unit (!) (?):
0.3.1. Location of that marking:
0.4. Category of vehicle (!) (?):
0.5. Name and address of manufacturer:
0.7. In the case of components and separate technical units, location and method of the affixing of the EC approval mark:
0.8. Address(es) of assembly plant(s) :

SECTION II

- 1. Additional information (where applicable): See Addendum
2. Technical service responsible for carrying out the tests:
3. Date of test report:
4. Number of test report:
5. Remarks (if any): See Addendum

(!) Delete where not applicable.
(?) If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this type-approval certificate such characters shall be represented in the documentation by the symbol: "?" (e.g. ABC??123??).
(?) As defined in Annex IIA to Directive 70/156/EEC.

6. Place:
 7. Date:
 8. Signature:
 9. The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.
-

Addendum to EC type-approval certificate No...

concerning the type approval of a vehicle with regard to Directive 70/311/EEC
as last amended by Directive .../.../EC

1. Additional information:

Type of steering:

Steering control:

Steering transmission:

Steered wheels.....

Energy source:

Braking performance:

Statement of the type-approval number granted in accordance with Directive 71/320/EEC, if available:

and /or information concerning the state of the vehicle during tests:
laden/unladen (1)

2. Remarks:

(e.g. valid for both left-hand and right-hand drive vehicles)

(1) Delete as appropriate;

3. Annexes II, III, IV, V and VI are amended as follows:

1. Annex II is deleted

2. Annex III is renumbered Annex II, and item 3 is deleted

3. Annex IV is renumbered Annex III, and item 2.2.1.1 is replaced as following

2.2.1.1. Circular test

The vehicle shall be driven into a test circle with a radius "R" (m) and a speed "V" (km/h) corresponding to its category and the values given in the table below:

Vehicle category	R (1)	V (2) (3)
M ₁ , N ₁	100	80
M ₂ , N ₂	50	50
M ₃ , N ₃	50	45

(1) If the ASE is in a mechanically locked position at this specified speed, the test speed will be modified to correspond to the maximum speed where the system is functioning. Maximum speed means the speed when ASE becomes locked, minus 5 km/h.

(2) If the dimensional characteristics of the vehicle imply an overturning risk, the manufacturer shall provide to the technical service behaviour simulation data demonstrating a lower maximum safe speed for conducting the test. Then the technical service will choose this test speed.

(3) If, due to the configuration of the test site, the values of the radii cannot be observed, the tests may be carried out on tracks with other radii (maximum deviation $\pm 25\%$), provided that the speed is varied to obtain the transverse acceleration resulting from the radius and speed indicated in the table for the particular category of vehicle.

The failure shall be introduced when the specified speed has been reached. The test shall include driving in a clockwise direction and in a counter-clockwise direction.;

4. Annex V is renumbered Annex IV;
 5. Annex VI is deleted.
-

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 February 1999

approving the conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of Madeira

(notified under document number C(1999) 219)

(Only the Portuguese text is authentic)

(1999/124/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾, and in particular Article 31(3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1418/96 of 22 July 1996 laying down detailed rules for the use of a graphic symbol for quality agricultural products specific to the most remote regions ⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 31(2) of Regulation (EC) No 1600/92, a graphic symbol has been devised to improve awareness and encourage the consumption of quality processed and unprocessed agricultural products specific to the regions of the Azores and Madeira; whereas the Commission published that graphic symbol and the conditions governing its reproduction in Regulation (EC) No 2054/96 ⁽⁴⁾;

Whereas, in accordance with Article 31(3) of Regulation (EEC) No 1600/92, the conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific

to the regions of the Azores and Madeira are to be proposed by the trade organisations, forwarded by the national authorities and approved by the Commission; whereas, together with a favourable opinion, the Portuguese authorities have forwarded those conditions of utilisation and the administrative rules on the basis of which the competent Madeira authorities intend granting rights to use the graphic symbol;

Whereas those conditions of utilisation are in line with the objectives for which the graphic symbol was introduced; whereas those conditions of utilisation should accordingly be approved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The conditions of utilisation of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of Madeira, as presented by the Portuguese authorities and set out in the Annex hereto, are hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

⁽¹⁾ OJ L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 182, 23. 7. 1996, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 31. 10. 1996, p. 1.

Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 3 February 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

Extract from the order in Council (portaria) of the autonomous region of Madeira setting out the conditions of utilisation and the administrative rules for the application of the graphic symbol for quality agricultural products specific to the region of Madeira.

Autonomous region of Madeira**Regional government****Regional secretariat for agriculture, forestry and fisheries****DRAFT ORDER IN COUNCIL (PORTARIA)**

(Extract)

TITLE I

(Conditions of utilisation)

Article 1

1. The graphic symbol introduced, pursuant to Article 31 of Council Regulation (EEC) No 1600/92, shall be used solely for processed and unprocessed agricultural and fishery products specific to the autonomous region of Madeira as a most remote region.

2. Unprocessed agricultural and fishery products must have been obtained in the autonomous region of Madeira.

Where the main characteristic is the raw material used, at least 90 % by volume of the processed products specific to the autonomous region of Madeira must have been obtained locally.

Where the main characteristic of the processed products is the method of production or manufacturing, consideration shall be given to the specific nature of that method of production or manufacturing.

3. The products must possess special characteristics as products of the autonomous region of Madeira; these may cover the conditions, methods and techniques of production or manufacturing and compliance with standards of presentation and packaging.

4. The graphic symbol shall be used solely for products of superior quality.

Quality shall be defined by reference to Community regulations or, where none such exist, international standards.

Where no Community or international standards exist, the applicable standards shall be laid down by the regional secretariat for agriculture, forestry and fisheries on the basis of proposals from the trade organisations.

COMMISSION RECOMMENDATION

of 5 February 1999

on the reduction of CO₂ emissions from passenger cars*(notified under document number C(1999) 107)***(Text with EEA relevance)**

(1999/125/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 155, second indent, thereof,

Whereas the Commission has proposed a Community strategy to reduce CO₂ emissions from passenger cars and improve fuel economy⁽¹⁾;

Whereas the Council (environment), in its conclusions of 25 June 1996, has invited the Commission to undertake the necessary steps to implement the main elements of this strategy;

Whereas an environmental agreement with the automobile industry is one of the main elements of the Community strategy; whereas both the Commission and the Council believe that such agreement should commit the automobile industry to making the major contribution to the achievement of the overall objective of the strategy to attain a CO₂ emission target of 120 g/km CO₂ on average for newly-registered passenger cars by 2005, and at the latest 2010;

Whereas the European Automobile Manufacturers Association (ACEA), with the support of its member companies manufacturing passenger cars, has adopted a commitment on CO₂ emissions reductions from new passenger cars (hereinafter referred to as the Commitment);

Whereas the Commission is satisfied with the undertakings given by ACEA in its Commitment;

Whereas the Commission acknowledges the assumptions underlying the Commitment and will review the situation together with ACEA and agree to any necessary adjustments to the Commitment in good faith in the event that the assumptions are not borne out;

Whereas the Commitment is based on the requirements of Directive 98/70/EC of the European Parliament and of the Council⁽²⁾, although ACEA expects that the market average fuel quality will be better than these legislative requirements;

Whereas the Commission and ACEA agree to jointly monitor the undertakings in the Commitment, the assumptions underlying them as well as certain other developments;

Whereas the Commitment includes the clause that no additional fiscal measures are needed to help ACEA to achieve its CO₂ objectives; whereas the Commitment does not question the right of the Community or its Member States to exercise their prerogatives in the field of fiscal policy as laid down in the strategy; whereas the effect of fiscal measures will be assessed in the context of the monitoring of the Commitment;

Whereas the Commission intends to present a legislative proposal on CO₂ emissions from passenger cars, should ACEA fail to achieve the CO₂ emission objective for 2008 in its Commitment or not make sufficient progress towards this objective (as measured in particular against the estimated target range for 2003 in the Commitment), and should the Commission not be satisfied that such failure is due to factors for which ACEA cannot be held accountable;

⁽¹⁾ COM(95) 689 final of 20 December 1995.

⁽²⁾ OJ L 350, 28. 12. 1998, p. 58.

Whereas the Commission intends to commit passenger car manufacturers not belonging to ACEA to undertake CO₂ emission reduction efforts which are equivalent to the Commitment for their sales in the Community,

HEREBY RECOMMENDS:

Article 1

1. The members of the European Automobile Manufacturers Association (ACEA) should, mainly by technological developments and market changes linked to these developments, collectively achieve a CO₂ emission target of 140 g/km CO₂, as measured according to Commission Directive 93/116/EEC⁽¹⁾, for the average of their new cars sold in the Community (category M₁ as defined in Annex I to Council Directive 70/156/EEC⁽²⁾) by 2008. Innovative concepts for vehicles replacing conventional cars and passenger cars not producing CO₂ emissions or using alternative fuels will be counted towards the achievement of this CO₂ emission target even if they are not included in category M₁ or are not currently covered by Directive 93/116/EEC.

During monitoring of the Commitment, the ACEA should cooperate with the Commission in identifying the effect of market changes which are not linked to technological developments.

2. The ACEA should evaluate in 2003 the potential for additional fuel-efficiency improvements with a view to moving further towards the objective of 120 g/km CO₂ by 2012.

3. Individual members of the ACEA should place on the market in the Community models emitting 120 g/km CO₂ or less, as measured according to Directive 93/116/EEC, by the year 2000.

4. The members of the ACEA should make every effort to achieve collectively an intermediate CO₂ emission target in the range of 165 - 170 g/km CO₂, as measured according to Directive 93/116/EEC, by 2003.

5. The ACEA should cooperate with the Commission in the monitoring of its Commitment.

Article 2

This Recommendation is addressed to the European Automobile Manufacturers Association (ACEA).

Done at Brussels, 5 February 1999.

For the Commission

Ritt BJERREGAARD

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1993, p. 39.

⁽²⁾ OJ L 42, 23. 2. 1970, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to the corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2261/98 of 26 October 1998 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities L 7 of 13 January 1999)

On page 46, in the entry for page 374 at the foot of the page:

for: 'On page 374, against CN code 4823, column 4.'

read: 'On page 374, against CN code 4823 90 90, column 4.'

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2863/98 of 30 December 1998 amending Regulation (EC) No 70/97 concerning the arrangements applicable to imports into the Community of products originating in the Republics of Bosnia and Herzegovina and Croatia and to imports of wine originating in the former Republic of Yugoslavia and the Republic of Slovenia

(Official Journal of the European Communities L 358 of 31 December 1998)

On page 87, point 5(a) should read as follows:

'5. in Annex C V, Taric subdivisions:

(a) the following shall be inserted in the appropriate columns:

"06.0030	ex 7213 91 70	11
		15
		19
	ex 7213 99 90	11
		19
	ex 7214 91 90	10";

and point 6(a) should read as follows:

'6. in Annex D:

(a) the following entry shall be deleted:

"ex 2001 10 00	Cucumbers	Free	2 000 (reference quantity)";
----------------	-----------	------	------------------------------

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 257/1999 of 3 February 1999 amending Regulation (EEC) No 2921/90 on aid for the production of casein and caseinates from skimmed milk

(Official Journal of the European Communities L 30 of 4 February 1999)

On page 19, in Article 1:

for: 'ECU 6,5'

read: 'ECU 6,25'.
